



**УТВЕРЖДАЮ:**

Генеральный директор  
АО "Гостиничный комплекс «Зеленая роща»  
\_\_\_\_\_ Чирков А.С.

**Прейскурант на возмещение ущерба номера  
за поврежденное и утерянное имущество/Price list for  
room damage compensation for damaged and lost property/  
房间损坏赔偿价目表 对于损坏和丢失的财产**

Наименование/ Name/姓名	Стоимость, руб./Cost/成本
<b>ВАННА/Bath/巴斯</b>	
Бачок от унитаза/ The toilet tank/厕所水箱	5 000,00
Ванна-джакузи/ Jacuzzi bath/按摩浴缸	65 000,00
Ванна/ Bath/巴斯	15 000,00
Вешалка для полотенца, кольцо (хром)/ Towel rack, ring (chrome)/ 毛巾架, 戒指 (镀铬)	1 200,00
Вешалка для полотенца, трубчатая (хром)/ Towel rack, tubular (chrome)/ 毛巾架, 管状 (镀铬)	700,00
Вешалка с крючками/ Hanger with hooks/带挂钩的衣架	800,00
Держатель для туалетной бумаги с запасным блоком (хром)/ Toilet Paper Holder with spare unit (chrome)/ 备有备用装置的厕纸架(铬)	300,00
Ерш для туалета (хром)/ Toilet brush (chrome)/ 马桶刷(铬)	800,00
Жалюзи плиссированные свободновисящие/ Blinds are pleated, free-hanging/百叶窗是褶皱的, 自由悬挂的	7 200,00
Зеркало косметическое (хром)/ Cosmetic mirror (chrome)/ 化妆镜(铬)	2 300,00
Зеркало туалетное/ Toilet mirror/厕所镜子	3 700,00
Карниз для шторы/ Curtain rod/窗帘杆	700,00
Карниз для шторы дугообразный/ The curtain rod is arched/窗帘杆呈拱形	1 000,00
Корзина для мусора (хром)/ Trash can (chrome)/ 垃圾桶(chrome)	800,00

Корзина плетеная для принадлежностей индивидуального пользования/ Wicker basket for personal use accessories/个人使用配件柳条篮	500,00
Крючок двойной (хром)/ Double hook (chrome)/ 双钩(铬)	300,00
Крючок одинарный (хром)/ Single hook (chrome)/ 单钩(铬)	100,00
Лейка для биде/ A watering can for a bidet/一个浴盆的喷壶	750,00
Мыльница, стекло/ Soap dish, glass/肥皂盘, 玻璃	150,00
Мыльница, хром/ Soap dish, chrome/肥皂碟, 铬	200,00
Полка для банных полотенец (хром)/ Shelf for bath towels (chrome)/ 浴巾架(铬)	2 800,00
Раковина/ Sink/水槽	4 000,00
Светильник тарелка/ Lamp plate/灯板/灯板	1 800,00
Светильник точечный/ Spot lamp/聚光灯	1 000,00
Светильник настенный дневного света узкий (над зеркалом)/ Narrow fluorescent wall lamp (above the mirror)/ 窄荧光灯壁灯 (镜面上方)	3 500,00
Смеситель/ Mixer/搅拌机	2 500,00
Стакан матовый/ The glass is frosted/玻璃是磨砂	300,00
Унитаз/ Toilet/厕所	7 000,00
Фен электрический настенный/ Electric wall-mounted hair dryer/电动壁挂式吹风机	2 500,00
Штора в ванной/ The curtain in the bathroom/浴室的窗帘	1 500,00
<b>ГОСТИНАЯ ЗОНА / ЗОНА СПАЛЬНИ/ LIVING AREA / BEDROOM AREA/起居区/卧室区</b>	
Багажная полка раскладная/ The luggage rack is folding/ 行李架是折叠的	13 000,00
Бра/ Bra/胸罩	1 200,00
Гардероб, <i>в номере люкс премиум</i> / Wardrobe/衣柜	120 200,00
Диван/ Sofa/沙发	33 000,00
Диван кожаный/ Leather sofa/真皮沙发	55 000,00
ЖК-панель, телевизор/ LCD panel, TV/液晶面板、电视	25 000,00
Журнальный стол/ Coffee table/咖啡桌	22 000,00
Кофемашина/ Coffee machine/咖啡机	15 000,00
Изголовье кровати, <i>в студии и в стандартном номере</i> / The headboard of the bed/床头板的床	19 000,00

Изголовье кровати, в номере люкс / люкс премиум// <i>The headboard of the bed/床头板的床</i>	28 500,00
Карниз для шторы/ Curtain rod/窗帘杆	1 700,00
Кондиционер/ Conditioner/护发素	28 500,00
Корзина под мусор, пластиковая/ Trash basket, plastic/垃, 塑料的	700,00
Кресло/ Armchair/扶手椅	23 100,00
Кровать, в студии и в стандартном номере/ Bed/床	17 500,00
Кровать, в номере люкс / люкс премиум/ Bed/床	19 500,00
Ламели/ Slats/板条	200,00
Лампа прикроватная/ Bedside lamp/床头灯	1 500,00
Люстра 3-х рожковая/ 3-horn chandelier/ 3号角吊灯	4 200,00
Мини-бар/ Mini bar/迷你酒吧	17 500,00
Нанесение повреждения (обои, краска)/ Damage (wallpaper, paint)/ 损坏 (壁纸, 油漆)	1 кв.м. – 500,00
Настольная лампа/ Table lamp/台灯	3 600,000
Плечики для брюк/ Hangers for trousers/裤子衣架	250,00
Портьера (одно окно)/ The curtain/窗帘	3 600,00
Пуф/ Poof/噗	5 300,000
Раскладушка(металлическая)/(с ламелями)/ Clamshell(metal)/(with slats)/ 翻盖(金属)/(带板条)	7 500,00
Стол/ Table/表	2 500,00
Стол письменный с 2 ящиками/ Desk with 2 drawers/带2个抽屉的书桌	16 300,00
Стол письменный с 4 ящиками/ Desk with 4 drawers/带4个抽屉的书桌	34 000,00
Стол письменный с 5 ящиками/ Desk with 5 drawers/带5个抽屉的书桌	37 800,00
Стол обеденный, круглый/ Dining table, round/圆形餐桌	19 000,00
Стол журнальный круглый со стеклом/ Round coffee table with glass/带玻璃的圆形咖啡桌	22 000,00
Сейф/ Safe deposit/保险箱	7 200,00
Сервант/ Sideboard/餐具柜	44 500,00
Стул к обеденному столу/ A chair for the dining table/餐桌用的椅子	11 000,00
Стул полукресло/ A half-chair/半椅子	6 000,00
Телефон/ Telephone/电话	1 300,00

Телефон трубка/ Phone handset/电话听筒	800,00
Торшер/ Floor lamp/落地灯	13 600,00
Тумба прикроватная/ Bedside table/床头柜	16 500,00
Тумба под фригобар/ The cabinet under the frigobar/ 护卫舰下面的内阁	12 500,00
Тумба под цветы/ Flower stand/花架	2 000,00
Тюль (одно окно)/ Tulle/薄纱,薄纱	3 000,00
Шкаф-купе/ Wardrobe/衣柜	31 000,00
<b>ЗОНА ПРИХОЖЕЙ/ HALLWAY AREA/走廊区</b>	
Зеркало/ Mirror/镜子	700,00
Панель для верхней одежды/ Panel for outerwear/外衣面板	8 600,00
Панель для верхней одежды с зеркалом/ Panel for outerwear with a mirror/带镜子的外衣面板	14 000,00
Плечики для одежды/ Hangers for clothes/衣服衣架	250,00
Полка в нише/ Shelf in the niche/搁板在利基	1 700,00
Пресс для глажки брюк/ Trouser press/熨裤机	10 300,00
Светильник/ Luminaire/灯具,灯具	1 500,00
<b>ПОСУДА/ DISHES/碟子</b>	
Ложка чайная A teaspoon/一茶匙	300,00
Стакан/ Фужер/ Glass/ Wine Glass/玻璃/葡萄酒杯	300,00
Чайная пара/ Tea pair/茶对	300,00
Чайник/ Teapot/茶壶,茶壶	1 300,00
Чайная станция в номерах повышенной комфортности/ Tea Station/茶站	5 000,00

Стопка/ Stack/堆叠	100,00	
<b>БЕЛЬЕ/UNDERWEAR/内衣</b>		
	Химчистка	Не подлежит восстановлению
Матрас/ Mattress/床垫	5 000,00	20 000,00
Наволочка/ Pillowcase/枕套,枕套	150,00	500,00
Наматрасник/ The mattress cover/ 床垫垫	1 000,00	5 000,00
Пододеяльник/ Duvet cover/被套	500,00	2 000,00
Подушка/ Pillow/枕头	500,00	1 000,00
Топпер/ Topper/礼帽,礼帽	500,00	5 000,00

Простыня/ Bedsheet/床单	500,00	1 500,00
Одеяло/ Blanket/毛毯	1 000,00	1 500,00
Одеяло, дополнительное (в шкафу)/ Extra blanket (in the closet)/ 额外的毯子 (在衣柜里)	1 500,00	1 500,00
Покрывало/ Cover/封面	1 000,00	5 000,00
Юбка на кровать/ Skirt on the bed/ 床上的裙子	1 000,00	5 000,00
<b>ПОЛОТЕНЦА и ХАЛАТЫ/ TOWELS AND BATHROBES-毛巾和浴袍</b>		
Банное полотенце/ Bath towel/浴巾	300,00	1 000,00
Универсальное полотенце/ Universal towel/通用毛巾	300,00	1 000,00
Полотенце для рук/ Hand towel/手巾	300,00	1 000,00
Коврик для ног/ Foot Mat/脚垫,脚垫	300,00	1 000,00
Халат махровый/ Terry dressing gown/特里晨衣	500,00	3 000,00
<b>ДВЕРЬ/ DOOR/门</b>		
Дверь полотно/ Door leaf/门扇		5 000,00
Дверь косяк/ Door jamb/门框		1 700,00
Дверь обналичка/ The cashing out door/兑现门外		1 500,00
Дверная ручка/ Door handle/门把手		1 500,00
Замок электронный/ The lock is electronic/锁是电子的		11 000,00
Магнитная карта номера/ The magnetic card of the room/房间的磁卡		300,00
Нарушение санитарных норм/ Violation des normes sanitaires/違反衛生標準		10 000,00

*Стоимость указана с учетом невозможности восстановления имущества. / The price is indicated taking into account the impossibility of restoring the property./ 价格是考虑到恢复财产的不可能性。*